Koolbreeze

Manuel de l'utilisateur du climatiseur mobile

Pour modèle : CLIMATEASY

14 P14HCP

Sommaire

1. Installation…… … … 2

2. Prescriptions générales de sécurité…… …… …… 4

3. Sécurité du produit 5

4. Précautions de sécurité…… … 6

5. Liste des pièces…… …… 7

6. Écran et panneau de commande…… … 8

7. Utilisation…… …… 9

8. Entretien…… 11

9. Recherche de défauts …… 13

10 Spécifications et Garantie …… 15

Avant d'utiliser votre climatiseur mobile, veuillez lire attentivement le présent manuel d'instructions de façon à pouvoir tirer le maximum de l'unité.

Le présent manuel d'instructions est utilisé à des fins de références et ne fait pas partie intégrante d'un contrat. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications techniques sans préavis ; en conséquence, la machine illustrée est susceptible de différer légèrement de celle que vous avez acquise.

IMPORTANT

Remarque à l'intention de l'installateur et des utilisateurs :

Lisez attentivement les présentes instructions, à transmettre à l'utilisateur du produit à des fins de référence ultérieure.

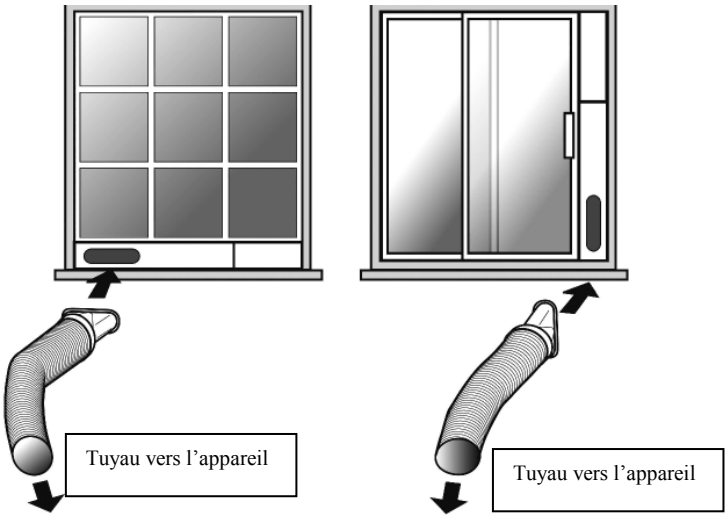
AVANT TOUTE UTILISATION

Inspectez le produit, y compris le câble et la prise, à la recherche de dommages apparents. En cas de dommages, N'UTILISEZ PAS le produit, et contactez immédiatement votre fournisseur. L'appareil contient du gaz réfrigérant ; il doit donc en permanence rester en position verticale. Une fois déballé, patientez 3 heures le temps que le gaz réfrigérant se stabilise avant tout utilisation.

INSTALLATION

Posez le CLIMATEASY 14 sur une surface plane dure.

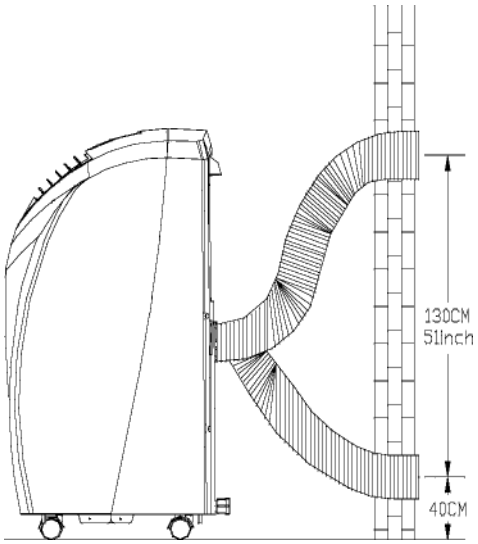
Raccordez le tuyau d'évacuation comme suit : étirez une petite partie de l'extrémité, et vissez-la à l'adaptateur intérieur ; puis faites glisser l'adaptateur intérieur dans la fente située à l'arrière de l'unité. Étirez une petite partie de l'autre extrémité du tuyau, et vissez-la à l'adaptateur en forme de queue de poisson.



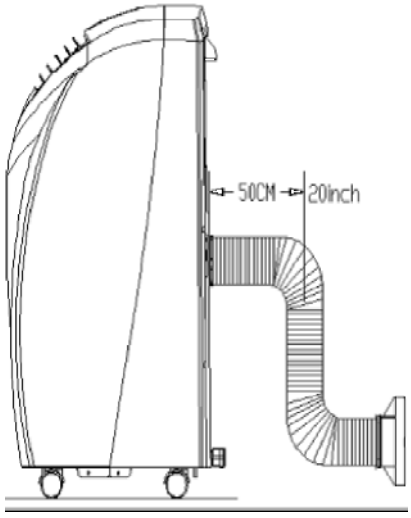
Faites coulisser l'adaptateur bi-section pour fenêtre à la bonne longueur afin de l'ajuster à la fenêtre. Fermez la fenêtre autant que possible de façon à maintenir l'adaptateur pour fenêtre en place. Emboîtez l'adaptateur en forme de queue de poisson dans l'ouverture de l'adaptateur pour fenêtre.

Le tuyau doit rester le plus droit possible ; évitez les creux dans lesquels l'humidité de l'air d'évacuation peut se condenser et remplir le tube d'eau. Empêchez tout écrasement du tuyau.

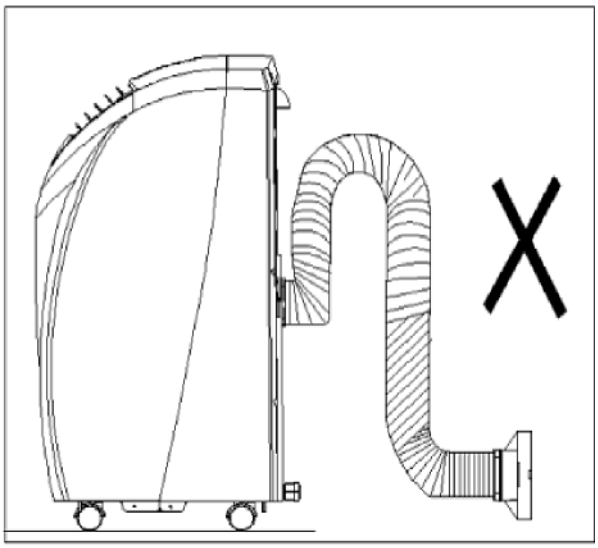
Installation correcte



Angle d'évacuation adapté



Un coude d'évacuation inadapté peut provoquer un dysfonctionnement



Le tuyau a une capacité d'allongement de 2 m ; cependant, plus il est court, plus le fonctionnement du CLIMATEASY 14 est efficace. **Ne rallongez pas le tuyau ; ne le remplacez pas par un autre type de tuyau.**

Télécommande

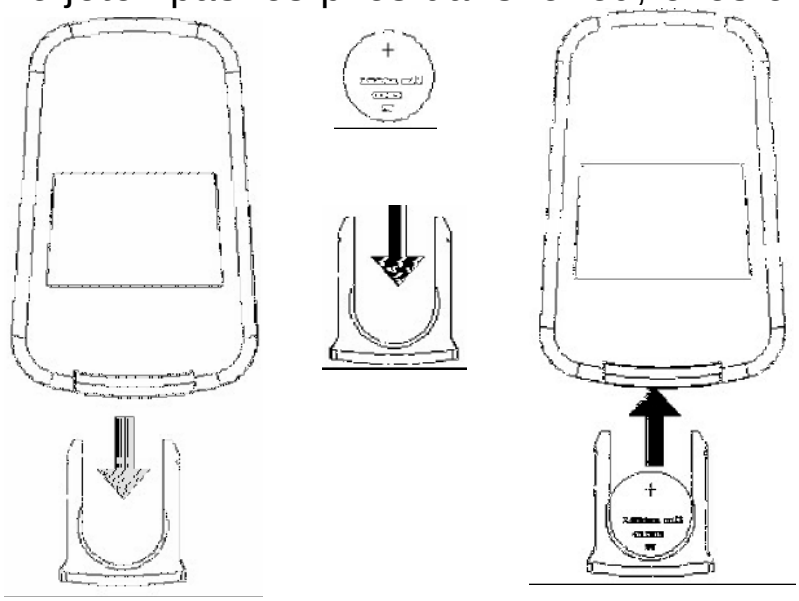
Insérez une pile lithium 3V dans la télécommande, en respectant la polarité.

Utilisez des piles lithium 3V uniquement.

En cas de non utilisation de la télécommande pendant une période d'un mois ou plus, retirez les piles.

Les piles ne sont pas rechargeables.

Ne jetez pas les piles dans le feu, elles exploseraient.



PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

L'installation électrique doit être testée périodiquement par un électricien qualifié au minimum tous les 10 ans ou à chaque changement d'occupation.

Pour les bureaux et commerces, et les bâtiments tels que les salles municipales, l'installation doit être inspectée au minimum tous les 5 ans.

Il est recommandé d'équiper tous les bâtiments de détecteurs de fumée (obligatoires pour les nouveaux bâtiments).

SÉCURITÉ DU PRODUIT

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, sans expérience et/ou compétences insuffisantes, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou formées

par cette personne à l'utilisation de l'appareil.

- Les enfants doivent rester sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Installez l'appareil sur une surface dure et plane. Veillez à ce qu'il reste en permanence en position verticale.

- Veillez à ce qu'il y ait un espace d'au moins 300 mm (1') entre les parois de l'appareil et tous matériaux inflammables.

- Veillez à ce qu'il y ait un espace d'au moins 900 mm (3') entre la partie supérieure de l'appareil et tous matériaux inflammables.

- Ne pas installer sur des surfaces souples.

- Ne pas couvrir.

- Ne pas obstruer les entrées et évacuations d'air. Destiné à une utilisation intérieure uniquement

- Ne convient pas à une utilisation sur un bateau, en caravanes ou tous autres endroits similaires. Ne pas utiliser dans une salle de bain, ou tous autres espaces humides.

- Ne pas faire courir le câble d'alimentation sous un tapis ou de la moquette.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux où est utilisé ou entreposé de la peinture, de l'essence ou tout autre liquide inflammable.

- Toujours déplacer et entreposer en position verticale.

- Ne pas faire tomber l'appareil lorsque le réservoir d'eau contient de l'eau.

Vérification des appareils électriques mobiles

En cas d'utilisation dans des bureaux, la sécurité de ce produit doit être testée tous les ans par un électricien qualifié (contrôle des appareils électriques mobiles) afin d'observer la réglementation relative à l'électricité au travail.

Nous recommandons une vérification régulière des appareils électriques mobiles en cas d'usage domestique.

Précautions de sécurité

1. Ne pas utiliser l'unité sur une prise en cours de réparation ou qui n'est pas correctement installée.
2. Ne pas utiliser l'unité :

   A: Près d'une source de chaleur.

   B: Un endroit présentant un risque d'éclaboussures d'huile.

   C: Un endroit exposé en plein soleil.

   D: Un endroit présentant un risque d'éclaboussures d'eau.

   E: Près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
3. Ne jamais insérer vos doigts, ou des tiges dans la sortie d'air. Veillez en particulier à sensibiliser les enfants à ces dangers.
4. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou des personnes à capacités limitées, à moins qu'ils/elles ne soient sous surveillance.
5. Les jeunes enfants doivent rester sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
6. En cas de déplacement ou d'entreposage, gardez l'unité en position verticale afin de protéger le compresseur.
7. Avant de nettoyer le climatiseur, toujours couper ou débrancher l'alimentation.
8. En cas de déplacement du climatiseur, toujours couper ou débrancher l'alimentation, puis le déplacer lentement.
9. Ne pas utiliser de chauffage électrique à proximité de la sortie d'air ou à moins de 15 mm des éléments plastique.
10. Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas couvrir le climatiseur.
11. Toutes les prises du climatiseur doivent être conformes aux directives locales relatives à la sécurité électrique. Le cas échéant, veuillez vérifier les directives.

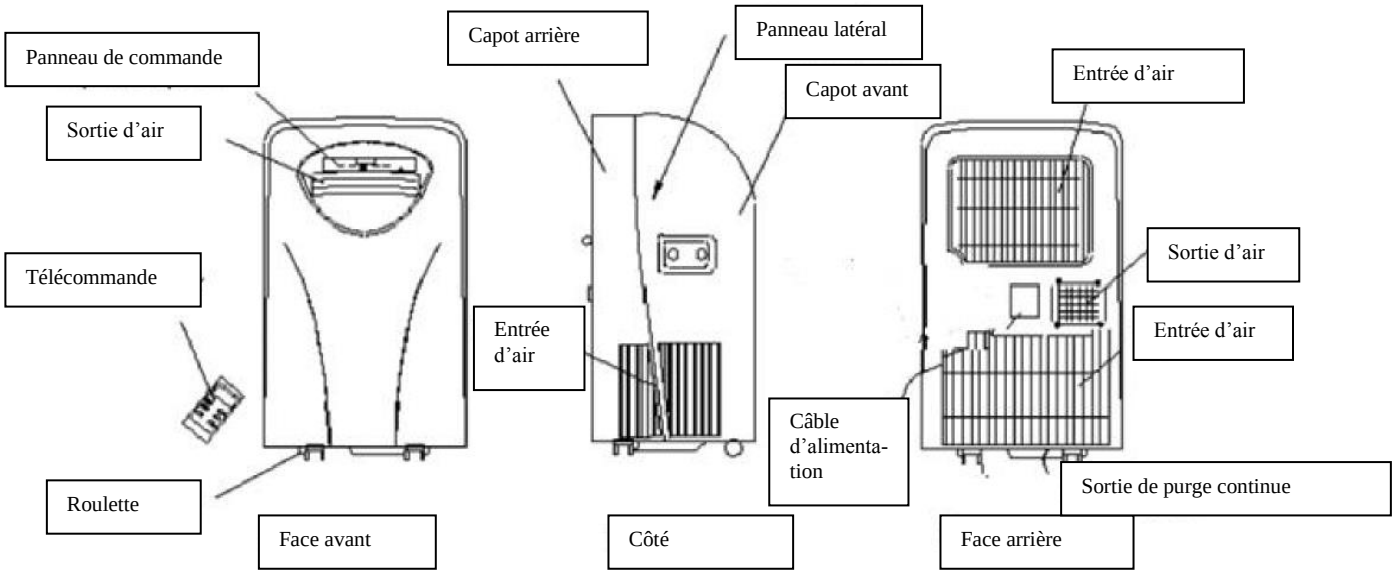
Remarques :

– En cas de dommage sur un des éléments, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de réparation agréé ;

En cas de dommage, éteignez l'unité, déconnectez l'alimentation, et contactez le revendeur ou le centre de réparation agréé ;

Assurez-vous du bon raccordement du câble d'alimentation à la terre.

En cas de dommage du câble d'alimentation, éteignez l'unité et débranchez l'alimentation. Faites-le remplacer par le revendeur ou un centre de réparation agréé



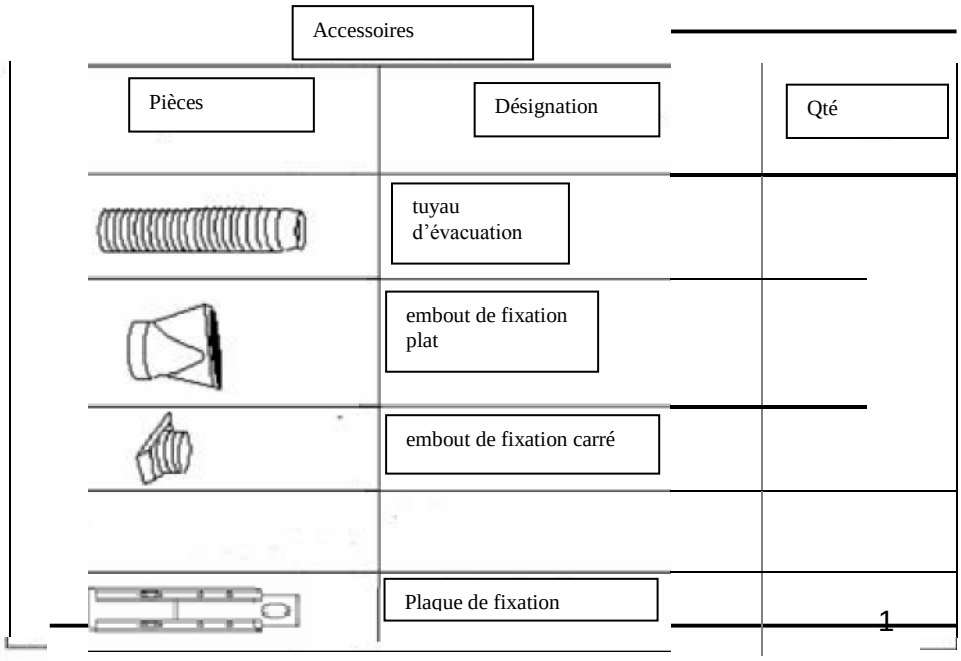
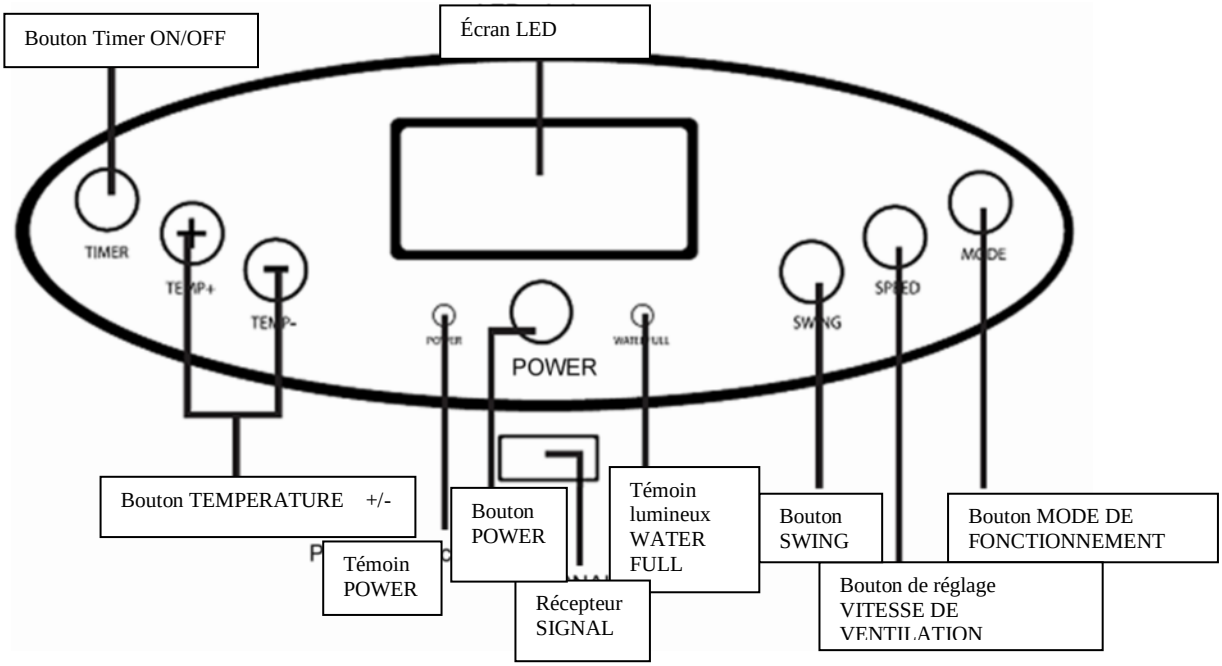


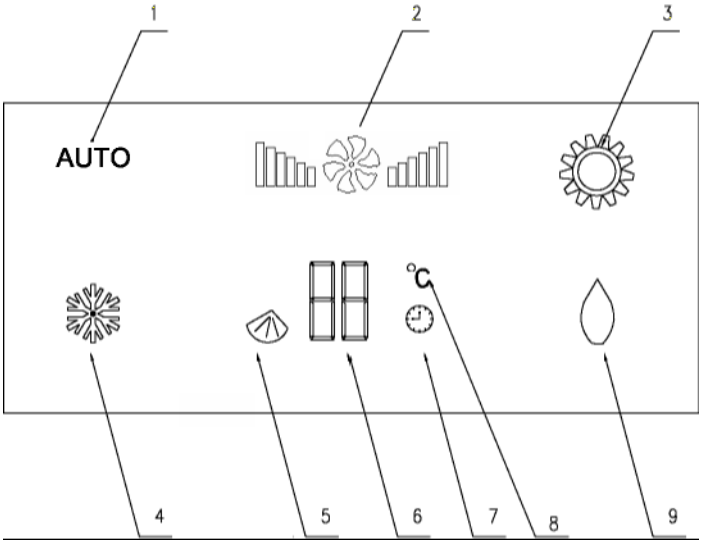
Fig. 2

Une fois déballé, veuillez vérifier que les accessoires ci-dessus sont inclus, ainsi que leur usage dans l'introduction d'installation du présent manuel.

Présentation et fonctions du panneau de commande



Écran de fonctionnement



1	Icône mode Auto	Vert
2	Icône selection debit d'air	Comme affiché
3	Icône mode Chauffage	Rouge
4	Icône mode Rafraîchissement	Vert
5	Icône Orientation	Vert (en option)
6	Icône température et chiffre temporisation	Vert
7	Icône temporisateur	Orange
8	Icône température	Vert
9	Icône Séchage	Orange

Introduction au fonctionnement
Notice :
- Plage de températures de fonctionnement :
CHALEUR MAXIMUM CHALEUR MINIMUM
DB/WB (27/--- 0/---
FROID MAXIMUM FROID MINIMUM
DB/WB ( ) 35/24 16/12
1. **Avant toute utilisation**
Vérifiez que le tuyau d'évacuation est correctement monté.
Précautions relatives aux opérations de rafraîchissement et de déshumidification :
- Lorsque vous utilisez les fonctions de rafraîchissement et de déshumidification, conservez un intervalle de 3 minutes minimum
entre chaque ON/OFF (marche/arrêt).
- Assurez-vous que la pompe à eau est correctement montée.
- Que l'alimentation respecte les directives.
- La prise est prévue pour une utilisation CA.
- Dédiez chaque prise à un appareil.
- L'alimentation électrique est du CA220--240 V 50 Hz
2. Mode rafraîchissement
- Appuyez sur le bouton “Mode” jusqu'à ce que l'icône “Cool” s'affiche.
- Appuyez sur le bouton“+" ou “ - ” pour sélectionner la température que vous souhaitez dans la pièce. (1 6 - 3 1)
- Appuyez sur le bouton “Fan Speed” pour sélectionner la vitesse de ventilation.
3. Mode déshumidification
Appuyez sur le bouton “Mode” jusqu'à ce que le témoin lumineux de déshumidification (“Dehumidify Indicator Lamp”) clignote
- Réglez la température sélectionnée en fonction de la température de la pièce moins 2 degrés. (1 6-3 1)
- Réglez le moteur du ventilateur sur LOW (vitesse faible de ventilation).
4. **Mode chauffage (cette fonction n'est pas disponible sur une unité de rafraîchissement seul)**
Appuyez sur le bouton “Mode” jusqu'à ce que l'icône “Heat” s'affiche.
- Appuyez sur le bouton “+”o u “ - ” pour sélectionner la température que vous souhaitez dans la pièce. (1 6 -3 1)
- Appuyez sur le bouton “Fan Speed” pour sélectionner la vitesse de ventilation.
Mode temporisation
Activation (ON) du temporisateur :
- Lorsque le climatiseur est éteint (OFF), appuyez sur le bouton “Timer”.
.
- Le délai d'activation (ON) peut être réglé entre 0-24 heures.
Ensuite, sélectionnez le délai d'activation (ON) souhaité à l'aide des boutons de température afin de définir un incrément d'une heure.

Lorsque le nombre d'heure souhaité clignote à l'écran, confirmez votre choix en appuyant une nouvelle fois sur le bouton TIMER.

<u>Désactivation (OFF) du temporisateur :</u>

- Lorsque le climatiseur est allumé (ON), appuyez sur le bouton “Timer”. Ensuite, sélectionnez le délai de désactivation (OFF) souhaité à l'aide des boutons de température afin de définir un incrément d'une heure.

Lorsque le nombre d'heure souhaité clignote à l'écran, confirmez votre choix en appuyant une nouvelle fois sur le

bouton TIMER. - Le délai de désactivation (OFF) peut être réglé entre 0-24 heures.

6 Vidange de la pompe à eau

La machine est dotée d'une pompe à eau à évaporation automatique. La plupart du temps, la pompe à eau à évaporation automatique fonctionne avec le compresseur pour évaporer toute trace d'eau.

. Dans des situations particulièrement humides, l'unité est susceptible de produire plus d'eau qu'elle n'est capable d'en évaporer

Dans ce cas, observez la procédure suivante d'évacuation par gravité.

7. Évacuation continue par gravité

- Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'unité pendant une longue période, retirez la bonde en caoutchouc de l'orifice d'évacuation situé sur la partie inférieure de l'unité, et branchez le tuyau d'évacuation au clip de fixation inférieur. Toute l'eau contenue dans le réservoir d'eau s'écoulera.

REMARQUE

- Dans le cas improbable de dommage au niveau de la pompe à eau, il est possible de recourir à l'évacuation par gravité, et dans ce cas, la pompe à eau ne se déclenche pas. L'efficacité de fonctionnement de l'unité ne sera pas altérée.
- Dans ce cas, veuillez raccorder un tuyau d'évacuation au clip de fixation inférieur ; toute l'eau contenue
  dans le réservoir d'eau s'écoulera. Vous pouvez également laisser le tuyau d'évacuation clipsé en permanence à la sortie ou retirer le bouchon caoutchouc lorsque le réservoir est plein ce qui déclenchera l'alarme de l'eau.

8. Fonction d'alarme du réservoir interne d'eau plein

Le réservoir d'eau interne du climatiseur est doté d'un commutateur de sécurité de niveau d'eau. Lorsque le niveau d'eau atteint une hauteur définie dans le réservoir interne d'eau, le témoin lumineux de réservoir plein s'allume.

Remarque : il est normal que le témoin lumineux de réservoir plein s'allume lorsque le réservoir d'eau intégré est rempli puisque l'unité fonctionne avec un taux d'humidité relative dans la pièce jusqu'à 70 %.

ENTRETIEN

Avant de toute intervention de nettoyage, éteignez l'appareil, et débranchez-le de l'alimentation électrique. L'appareil peut ensuite être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide légèrement imbibé de produit nettoyant afin d'ôter la poussière ou la saleté du boîtier. N'utilisez aucun détergent ou solvant agressif, qui pourrait endommager le plastique.

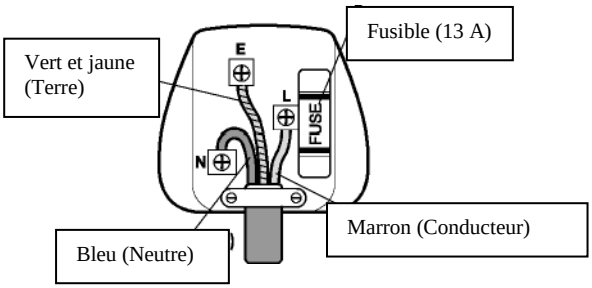
Nettoyage du filtre :

Le filtre se situe au niveau du panneau arrière de l'appareil Déclipsez-le pour l'ôter, puis enlevez la poussière et la saleté avec un aspirateur. Le filtre doit être nettoyé toutes les deux semaines afin de conserver une performance optimale.

À l'aide d'un pinceau de peinture sec de 25 mm (1"), ôtez la poussière des grilles.

En cas de dommage au niveau du câble d'alimentation, veuillez le faire remplacer par le fabricant ou un centre de réparation agréé. Si la prise d'alimentation doit être remplacée, procédez comme suit :

- Connectez le fil marron à la borne "L".
- Connectez le fil bleu à la borne "N".
- Connectez le fil vert/jaune à la borne avec le symbole de terre ou "E".
- Vérifiez que la bride de cordon est bien positionnée (au-dessus de la gaine extérieure du câble) et qu'elle est bien serrée.



CODES D'ANOMALIES

En cas d'affichage de codes d'anomalies, référez-vous à la page Résolution de pannes ci-dessous.

ENTREPOSAGE DE FIN DE SAISON.

Avant d'entreposer l'appareil, videz toute l'eau du drain, puis faites fonctionner l'appareil en mode "fan only" (ventilation uniquement) pendant quelques heures afin de sécher complètement l'intérieur. Nettoyez le filtre, débranchez le câble d'alimentation, et entreposez l'appareil dans sa boîte d'origine en position verticale.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Vous ne devez pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères.

La plupart des autorités locales disposent d'un système de collecte spécifique pour les appareils électriques, un service gratuit pour les utilisateurs finaux. Lorsque vous remplacez un appareil existant par un nouvel appareil similaire, il est possible que votre revendeur reprenne l'ancien appareil à éliminer. Ce climatiseur contient du gaz réfrigérant R410a. En fin de sa vie utile, l'élimination de ce produit doit respecter la réglementation locale.

RECHERCHE DE DÉFAUTS

Si le CLIMATEASY 14 ne fonctionne pas, procédez comme suit :

Vérifiez que les prises électriques sont fermement fichées dans la prise, et que la prise est sous tension.

À l'allumage de l'unité, il y aura un décalage de 1 minute avant son démarrage.

- **L'unité s'arrête de fonctionner :**

L'alimentation électrique est débranchée ou défaillante

La température cible a été atteinte.
Le temporisateur a été paramétré.
Le réservoir d'eau est plein (le témoin WATERFULL s'allume)

- **Absence d'air frais en mode**

rafraîchissement : La température de la pièce

est inférieure à la température définie

L'unité est en cours de dégivrage (cela prendra quelques minutes, puis, l'unité se remettra à fonctionner)

Le filtre est bloqué

- **Rafraîchissement faible les jours chauds**

Un ensoleillement direct trop important chauffe la pièce

Les fenêtres ou les portes sont ouvertes, laissant entrer l'air chaud dans la pièce

Trop de personnes dans la pièce (chaque personne émet une chaleur d'environ 75 W)

L'équipement électrique de la pièce produit de la chaleur

- **Chauffage faible les jours froids**

Le fonctionnement de la pompe thermique n'est efficace que lorsque la température extérieure est supérieure à 7 °C.
L'unité n'est pas conçue comme mode de chauffage principal de locaux.

- **La télécommande ne fonctionne pas :**

  Vérifiez que les piles sont bien installées, et ne sont pas épuisées.

Assurez-vous que la télécommande est orientée en direction de l'unité principale lorsqu'elle est utilisée.

Dépannage

Dysfonctionnements	Causes possibles	Propositions de solutions
1. L'UNITÉ NE DÉMARRE PAS LORSQUE LE BOUTON ON/OFF EST ACTIVÉ	- Le témoin lumineux de réservoir plein clignote, et le réservoir est plein.	Videz l'eau du réservoir d'eau.
	- La température de la pièce est supérieure à la température définie. (mode chauffage électrique)	Réinitialisez la température
	- La température de la pièce est inférieure à la température définie.	Réinitialisez la température
2. Rafraîchissement insuffisant	- Les portes ou fenêtres ne sont pas fermées.	Vérifiez que toutes les fenêtres et les portes sont fermées.
	- Il y a des sources de chaleur à l'intérieur de la pièce.	Supprimer les sources de chaleur, dans la mesure du possible.
	- Le tuyau d'évacuation d'air n'est pas connecté ou obstrué.	Raccordez ou nettoyez le tuyau d'évacuation d'air.
	- Le paramètre de la température est trop élevé.	Réinitialisez la température
	- L'entrée d'air est obstruée.	Nettoyez l'entrée d'air.
3. Désactivation automatique en mode chauffage	- Protection thermique, lorsque la température de la sortie d'air excède 70 degrés, l'unité se désactive automatiquement.	Redémarrez l'unité en cas de température inférieure de la pièce.
4. Bruyant	- Le sol n'est pas de niveau ou assez plat	Installez l'unité sur un sol plat de niveau, dans la mesure du possible
	- Le son provient de l'écoulement du réfrigérant à l'intérieur du climatiseur	C'est normal.
5. Code E0	Capteur thermique de la pièce défaillant	Remplacez le capteur thermique de la pièce (l'unité peu également fonctionner sans remplacement.)
6. Code E2	1.Taux d'humidité relative très élevé HR 70%.	- C'est normal : l'air est trop humide : purgez manuellement puis, redémarrez l'unité.

Remarque : En cas de défaillance, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'unité.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions :	440×410×830 mm
Poids net :	31 kg
Tension électrique :	240V ~
Consommation électrique (en mode	1450 W
Consommation électrique (en mode	1500 W
Puissance de fonctionnement (en	6,6 A
Puissance de fonctionnement (en	6,8 A
Capacité de chauffage :	4100 W (14 000
Capacité de rafraîchissement :	4100 W (14000 BTU/heure)
Capacité de déshumidification :	36 litres/jour
Température de fonctionnement	16-32 °C
Température de fonctionnement	7-27 °C
Débit d'air :	450 m^3/h
Réfrigérant :	R410a (620 g)

GARANTIE DE RÉPARATION

La garantie Cottage Stores LLP d'absence de défaut matériel et de fabrication sur le produit est valable pour une période de douze mois.

Toute exploitation de l'unité dans des conditions autres que celles recommandées, à des tensions autres que la tension indiquée sur l'unité, ou toute tentative de réparation ou de modification de l'unité, annuleront la garantie. **Remarque :** toute tentative de rallonger le tuyau d'évacuation invalidera la garantie.

Le produit que vous avez acheté est susceptible de différer légèrement des illustrations. La présente garantie s'ajoute à vos droits prévus par la loi, sans les affecter. En cas de problèmes, veuillez **en premier lieu contacter le revendeur auprès duquel vous acheter le produit.**

Koolbreeze Division
Cottage Stores LLP
Claverdon Cottage
The Green, Claverdon CV35 8LL
United Kingdom